



高麗史

世家

四


 伊6
 2.809
 4



96
2809
4



癸亥

世家卷第五

高麗史五

正憲大夫判書集賢殿大提學知經筵春秋館事兼成均大司成巨野鄭業
教修

顯宗二

十四年春正月壬申宴宰樞于內殿 乙亥
以蔡忠順為太子少師徐訥叅知政事郭元
為中樞使 丁丑以庾方為西北面行營都
統使 戊寅契丹焦福等十一戶來投 壬
午以晉舍祚朱德明為尚書左右僕射 是

月黑水靺鞨烏沙弗等八十人來獻馬及方
物各賜布帛 二月戊戌以李龔爲西京留
守 丙午追封崔致遠爲文昌侯 東女真
酋長阿盧弗西女真那闕蓋來朝 三月丁
卯遣秘書監劉徵弼如契丹 夏四月庚子
契丹遣左散騎常侍武白耶律克恭等來冊
太子欽爲輔國大將軍檢校太師守太保兼
侍中高麗國公 是月女真靺鞨群豆等七
十餘人來獻土馬 五月丙寅契丹東京持

書使盧知祥來 乙亥金州地震始令震處
行解恠祭 丁丑契丹麻許底等十三戶來
投 戊子宴文武叅內群僚於天福殿賜馬
人一匹 壬辰契丹大世奴齊化那等八人
來投 女真酋長尼于弗來朝 六月戊戌
以旱慮囚 乙巳御天德殿覆試賜張喬等
及第 秋七月癸亥朔契丹遣太保黃信來
賀生辰 已卯吏部奏前大常齋郎全彥追
服母喪以孝聞請加次第職用勸將來從之

八月壬子還御闕 九月己巳靺鞨首領
阿令朱來朝 癸酉大醮毬庭 丙子以崔
輔成爲兵部尚書 己丑以盧戩爲三司使
閏月庚子契丹使栗守常來聘 壬寅契
丹東京使高仁壽來 冬十月辛未以李周
佐爲侍御史皇甫頴爲殿中侍御史許元爲
左拾遺 十一月丙申黑水酋長耶朐羅等
來朝 宋泉州人陳億來投 十二月丁丑
以立春節宴宰樞及上將軍於乾德殿 己

子甲

卯以庾方爲太子太保李龔爲內史侍郎平
章事監修國史李元檢校太子太保
十五年春正月甲寅朔以郭元爲刑部尚書
劉徽弼爲禮部尚書 契丹馬史刁等三人
來投 戊戌太白晝見 丁巳冊景興院主
金氏爲德妃 三月辛卯賜李子淵等及第
甲午西女真高豆老東女真瑟弗達等九
十人來投 辛丑以王希傑爲西京副留守
夏四月己卯禱雨于群廟 壬午黑水靺

高麗史卷五
鞞古刁買等來獻土物 五月丁亥太史局
奏日當食不食 癸巳雨自春旱甚民有團
聚籲天祈禱是日王晨起聞其聲因輟膳齋
沐焚香立于殿庭仰天祝曰寡人有過請即
降罰萬民有過寡人亦當之乞垂膏澤以救
元元大雨 庚子東女真懷化將軍阿闕那
來朝 庚戌禮部尚書周佇卒 六月辛酉
門下侍郎平章事崔沆卒 秋七月丙戌朔
契丹遣檢校司徒高壽來賀生辰 壬辰西

女真酋長闍羅東女真奴乙堅等來獻馬
乙巳以徐訥為西北面行營都統郭元副之
壬子以耽羅酋長周物子高沒並為雲麾
大將軍上護軍 九月乙未以金因渭為尚
書左僕射參知政事仍令致仕 甲寅黑水
鞞鞞阿里古來 是月大食國悅羅慈等一
百人來獻方物 大食國在西域 冬十月丙辰契丹
遣檢校左僕射李正倫來 十一月乙酉朔
太史局奏日當食不食 庚寅以李龔為尚

書左僕射同內史門下平章事 丙午以李
可道為戶部尚書 巳酉尚州地震 十二
月壬申以黃周亮為御史中丞崔冲為中樞
直學士李仁澤為侍御史崔象輿為殿中侍
御史

十六年春正月庚寅女真懷化將軍耶古伽
歸德將軍阿骨陀老等來朝各賜爵及衣物
乙未以庾方判尚書兵部事蔡忠順判尚
書禮部事 丁酉赦皮渭宗等六人復其爵

初渭宗以兵部郎中巡行徼外見契丹將軍
耶律撒割游獵與禮賓注簿鄭民義等五人
馳出斬之而歸以邀功賞所司以擅兵出塞
流遠方至是放還 辛亥女真酋長毛逸羅
來朝以有功邊圉加授大匡優賜衣物 二
月戊辰以郭元為推誠文理功臣上柱國李
可道為致盛功臣金猛為宜春縣開國男羅
敏為致君文德功臣柳韶同知中樞事 壬
午以寒食宴文武常叅以上官於內殿 三

月己丑白氣貫日 庚寅停諸營作放農民
甲辰延慶宮主金氏卒 夏四月甲子教
曰農事方殷亢陽為沴恐乏蒸民之食軫予
宵旰之懷是宜避正殿減常膳禁屠宰輟樂
懸審冤獄禱群望匪惟寡德深合責躬凡百
官僚亦當自勗 辛未嶺南道廣平河濱等
十縣地震壬申乙亥又震 六月甲寅以宮
人庾氏為貴妃 己未教曰法天順時然後
可以禦災沴而致和平今內史門下省及諸

官司凡所奏行多違時政欲望陰陽調洽豈
不謬哉宜各悉心勉遵月令以副予意 秋
七月辛巳朔契丹遣監門衛大將軍韓搗來
賀生辰 乙酉以韓遂良為侍御史金忠贇
柳伯仁並為殿中侍御史金錫之韓延祚崔
延嘏金令器並為監察御史 丁亥慶尚清
州安東密城地震 丁未以柳韶為太子賓
客 九月辛巳大食蠻夏詵羅慈等百人來
獻方物 冬十一月己卯朔太史奏日當食

丙寅

不食群臣表賀 十二月戊午以崔冲爲翰林學士內史舍人知制誥 教凡犯罪收職田者蒙赦除真盜及偽造公私文書受財枉法監臨自盜諂曲奸邪所犯外並聽還給 十七年春正月丁亥以李端爲御史大夫 壬辰東女真歸德將軍居閭鬱等來朝 二月癸亥契丹遣太傅李知順來聘 乙丑白氣貫日 三月庚寅賜崔貺等及第 夏四月庚午以智蔡文爲右僕射 閏五月壬子

東西女真酋長各率部落子弟來獻土馬弓弩 甲子契丹遣御院判官耶律骨打來請假途將如東北女真不許 六月戊寅以李端爲右常侍知中樞事皇甫義爲御史大夫 秋七月甲辰朔契丹遣監門衛大將軍王文簡來賀生辰 丁未大雨凡四日京城民家漂毀者甚多 八月壬午宋廣南人李文通等三人來獻方物 九月甲子幸海州神光寺 冬十月癸酉朔日食 壬午至自

卯

海州 十一月以黃周亮為太子少詹事崔
齊顏為太子右庶子崔冲為太子中允
十八年春正月辛亥以崔士威為太子太師
蔡忠順李龔並為門下侍郎徐訥為內史侍
郎郭元李可道並參知政事李端金猛並為
中樞使梁楨為左僕射崔冲為給事中 壬
子東女真酋長昌夫等來獻方物 丙寅門
下侍郎平章事庾方上表乞骸許之加特進
門下侍中 戊辰契丹遣李正允來 二月

戊子修大廟復安神主 甲午黑水靺鞨歸
德大將軍阿骨阿駕來獻土馬器仗 三月
乙卯女真酋領瑟弗達等一百人來朝 夏
四月田戌隕霜 壬午謁大廟加上先王先
后尊號以裴玄慶洪儒卜智謙申崇謙庾黔
弼崔凝配享太祖朴述希金堅術配惠宗王
式廉配定宗劉新成徐弼配光宗崔知夢朴
良柔配景宗崔承老崔亮李知白徐熙李夢
游配成宗韓彥恭金承祚崔肅配穆宗赦流

以下 五月庚子朔禱雨于群望 甲寅以
旱避正殿減常膳䟽決獄囚 乙卯再雩
丁巳公州隕霜殺苗 庚申以王子亨為開
府儀同三司檢校太師兼內史令緒為開府
儀同三司檢校太傅兼尚書令 丙寅雨
六月己卯以黃周亮為刑部侍郎李周佐為
起居舍人許元為侍御史李惟亮為殿中侍
御史秦玄錫為右補闕李膺年為監察御史
癸未揚州奏莊義三川青淵等寺僧犯禁

釀酒共米三百六十餘石請依律斷罪從之
甲申教曰前工部侍郎庾稟廉等一百四
十三人雖犯諂曲奸邪之罪已經累赦並削
罪名敘用 耽羅獻方物 辛卯東女真酋
長毛逸羅等二十餘人來朝 秋七月己亥
朔契丹遣太傅李匡一耶律胡都袞來賀生
辰 庚子靈光郡獻珊瑚樹高八尺枝八十
一 癸亥松岳崩 八月戊辰朔契丹東京
使高延來 丁亥宋江南人李文通等來獻

辰戊

書冊凡五百九十七卷 九月戊戌朔命創
慧日重光寺徵發人夫工匠輔臣諫官皆奏
百姓勞弊不宜興作左承宣李瓌獨奏曰爲
佛造寺功德無量勞民何傷 壬戌以郭崇
元李能封年高並爲將軍 冬十月壬午講
仁王經於毬庭

十九年春正月戊戌以林維幹爲右拾遺知
制誥兼東宮侍讀學士 是月女真歸德將
軍高豆等七十餘人來朝骨夫率部落五百

戶來附 二月辛未檢校右僕射金慶廉卒
以善大字名一時 甲戌遣禮部員外郎金
哥如契丹東京 丁亥放輕繫 癸巳遣大
府卿金作賓如契丹 三月己亥放輕繫
己未御文德殿覆試賜鄭在元等及第 辛
酉契丹遣將軍耶律素房州防禦使楊延美
等來聘 是月東女真歸德將軍阿骨來
夏四月辛未雨雹 五月辛丑女真來攻平
海郡不克而還追捕賊船四艘盡殺之 六

月己巳以雨甚祈晴于群廟 閏月甲寅北
蕃酋長阿忽等五十七人來附 秋七月乙
未契丹遣瀋州刺史蕭瓊亳州刺史傅用元
來賀生辰 丁酉東女真噲拔部落三百餘
戶來附 乙卯王妃金氏薨 是月東西女
真酋長尼烏弗豆盧蓋等二百餘人來獻方
物 八月西北界蝗 九月丙申宋泉州人
李顥等三十餘人來獻方物 戊申遣左司
郎中林福如契丹賀皇后生辰 冬十月癸

刺刺

酉遣尚書右丞鄭莊如契丹謝恩 丁亥東
女真賊船十五艘寇高城己丑侵龍津鎮虜
中郎將朴興彥等七十餘人 十一月癸卯
遣大僕卿王希傑殿中侍御史李惟亮如契
丹賀生辰 十二月壬辰東女真沙逸羅等
來獻馬

二十年春正月癸巳千秋太后皇甫氏薨于
崇德宮 二月庚辰以宮人韓氏父彬卿兼
太子賓客同知中樞使柱國 丁亥避王嫌

已巳

名改人姓荀為孫 閏月己亥女真賊船三十餘艘來寇東鄙船兵都部署判官趙閏貞擊走之 是月東西女真阿忽沙一羅骨蓋等一百餘人來獻土馬兵器增爵一級 三月庚午五冠山崩 庚辰東女真賊船十艘寇溟州兵馬判官金厚擊却之 夏四月戊戌賜王子亨穀二千石田三百結臧獲三十口 庚子設藏經道場於會慶殿飯僧一萬于毬庭 庚戌契丹遣大將軍耶律延寧海

北州刺史張令儀來聘 契丹人曹兀挈家來奔 乙卯王議增大廟籩豆禮部據王制豐年不奢凶年不儉之義執不可乃止 五月乙丑東女真四百餘人寇洞山縣 六月癸丑耽羅世子孤烏弩來朝授游擊將軍賜袍一襲 盜起廣州山藪乙卯遣龍虎軍將校往捕之 丙辰徵有妻僧克重光寺役徒秋七月戊午朔契丹遣將軍耶律管寧崇祿少卿李可封來賀生辰 耽羅獻方物

聞喜縣出水精玉璞四萬餘枚 乙酉耽羅
民貞一等還自日本初貞一等二十一人泛
海漂風到東南極遠島島人長大遍體生毛
語言殊異劫留七月貞一等七人竊小船東
北至日本那沙府乃得生還 八月丁亥朔
日食 乙未東女真大相噲拔率其族三百
餘戶來投賜渤海古城地處之 己亥宋廣
南人莊文寶等八十人來獻土物 癸卯王
西巡庚戌次平州甲寅次白州 是月開京

羅城成凡二十一年而功畢 九月戊午契
丹東京將軍大延琳遣大府丞高吉德告建
國兼求援延琳渤海始祖大祚榮七代孫叛
契丹國號興遼建元天興 甲子移幸鹽州
路上御製重陽詠菊詩一首宣示翰林學士
以下即令和進丁卯遂幸海州所歷州縣耆
年篤疾賜酒食布貨有差長吏加職一級
乙亥教曰近聞宮院所屬莊戶徭役煩重民
不聊生殿中省檢覈存恤 丁丑宴扈從文

武常叅以上賜物有差 冬十月甲午王至
自海州 十一月庚申以朴從儉爲禮賓卿
左諫議大夫 丙寅賜開京羅城及重光寺
造成都監負吏職一級 以平章事徐訥判
西京留守事尚書左僕射李端爲西京留守
使黃周亮爲國子祭酒翰林學士崔冲爲右
諫議大夫李作忠爲給事中 丁卯以李可
道檢校大尉行吏部尚書兼太子少師叅知
政事 戊辰刑部尚書叅知政事郭元卒

庚午贈光宗宮人金氏賢妃 甲申東女真
求頭等三十餘人來朝 十二月庚寅雷震
興遼國大師大延定引東北女真與契丹
相攻遣使乞援王不許自此路梗與契丹不
通 壬辰命西北面判兵馬事柳韶赴鎮以
備興遼

庚午

二十一年春正月丁巳東女真烏乙那等五
十人來獻馬 丙寅興遼國又遣水部員外
郎高吉德上表乞師 二月丙戌以蔡忠順

判西京留守事李作仁叅知政事柳韶爲中
樞使 甲午交州翼嶺洞山縣地震 乙未
東女真毛逸羅來獻土馬 辛丑積慶宮主
卒謚孝惠葬平陵 三月癸酉以郭伸爲右
承宣崔延壽爲考功郎中兼御史雜端柳雲
爲侍御史 夏四月乙酉教曰上年十二月
宋曆以爲大盡而我國太史所進曆以爲小
盡又今正月十五日奏大陰食而卒不食此
必術家未精也御史臺推鞫以聞 戊子東

女真曼鬪等六十餘人來獻戈船四艘楛矢
十一萬七千六百 甲午御文德殿覆試賜
崔惟善等及第 己亥鐵利國主那沙遣女
真計陀漢等來獻貂鼠皮請曆日許之 五
月甲寅以金猛爲太子少傅劉徵弼爲太子
賓客黃周亮爲太子右庶子崔冲爲太子右
諭德 乙卯東女真奉國大將軍蘇勿蓋等
來獻馬九匹戈船三艘楛矢五萬八千六百
及器仗 乙丑契丹水軍指麾使虎騎尉大

道李卿等六人來投自是契丹渤海人來附
甚衆 辛未加姜邯贊門下侍中 六月辛
卯特赦殊死二罪流遠地餘皆原之築羅城
營重光寺貧吏僧俗工匠並加階職赴役者
減今年調布諸州郡縣逋欠限戊辰年蠲免
城麟州威遠定戎鎮及西巡扈從有功勞者
加次第職白身賜物有差 秋七月甲子積
慶公主卒 乙丑興遼國行營都部署劉忠
正遣寧州刺史大慶翰賈表來乞援 己巳

宋泉州人盧遵等來獻方物 戊寅內史侍
郎晉舍祚卒舍祚治術數每遇國家有事輒
質以圖讖遂至大用時議輕之 八月戊申
以王可道爲內史侍郎判三司事李周佐爲
御史中丞 九月辛亥朔耽羅獻方物 丙
辰興遼國郢州刺史李匡祿來告急尋聞國
亡遂留不歸 甲戌遣金哥如契丹賀收復
東京 乙亥契丹遣千牛將軍羅漢奴來詔
曰近不差人往還應爲路梗今渤海偷主俱

遭圍閉並已歸降宜遣陪臣速來赴國必無
虞慮 冬十月辛巳朔以韓祚知西京留守
事 是月契丹奚哥渤海民五百餘人來投
處之江南州郡 十一月乙丑西女真曼鬪
等二十七戶來附處之東界 癸酉御史雜
端崔延壽劾奏叅知政事李作仁詐稱太祖
功臣後蔭其子免官 十二月辛卯以徐訥
為門下侍郎同平章事判尚書吏部事 丁
酉中樞使金猛卒 癸卯以崔齊顏為中樞

未辛

使黃周亮為中樞副使 是月東女真寧塞
將軍睦史阿骨柔遠將軍闕那歸德將軍阿
箇朱來獻馬及鐵甲楛矢 京城疫人多死
二十二年春正月辛酉東女真尼牛弗來獻
馬及器仗 乙亥親耕籍田赦流罪以下圓
丘方澤升壇執禮負吏及孝子順孫義夫節
婦耆老篤疾者賜物有差 丙子以左僕射
梁榘為東京留守使 二月己卯宴文武常
叅以上于文德殿 己丑冊王子基守太尉

兼尚書令開城國公 是月東西女真八十
餘人來獻土物 三月甲寅以宮人韓氏爲
尚宮金氏爲尚寢韓氏爲尚食徐氏爲尚針
是月女真沙逸羅等四十餘人來獻土馬
契丹渤海民四十餘人來投 夏四月丁
亥霜 戊子禱雨于群望 乙巳王不豫
以左僕射李端叅知政事 五月壬子以柳
詔爲吏部尚書叅知政事皇甫俞義爲中樞
使 丁巳以崔士威爲內史令仍令致仕李

龔爲司空左僕射判東京留守事 戊午赦
公罪徒以下 丁卯以王琳檢校右僕射羅
州牧使 辛未王疾篤召太子欽屬以後事
俄而薨于重光殿壽四十在位二十二年王
幼聰悟仁惠及長敏學工書好詞翰凡耳目
所經不復遺忘謚曰元文廟號顯宗葬于松
嶽西麓陵曰宣陵文宗十年加謚大孝仁宗
十八年加德威高宗四十年加達思
史臣崔冲贊曰傳稱天將興之誰能廢之千

秋太后自縱淫荒潛圖傾奪穆宗知百姓之
屬望排千秋之惡黨遠馳使命以授神器俾
固本支所謂天之將興誰能廢之者詎不信
歟然以姨母貽孽戎臣構逆強鄰伺釁京闕
俱燼乘輿播遷艱否極矣反正之後和戎結
好偃革修文薄賦輕徭登崇俊良修政公平
寘民安輯內外底寧農桑屢稔北之周之成
康漢之文景亦無愧矣

李齊賢曰崔冲之言世所謂命也向踐嘗膽

雪恥會稽小白忘莒遺患於齊人君恃有天
命縱欲敗度雖得之必失之是故君子理思
亂安思危慎終如始以對天休如顯宗所謂
吾無閒然者乎

德宗

德宗敬康大王諱欽字元良顯宗長子母曰
元成太后金氏顯宗七年丙辰五月乙巳生
十一年封延慶君十三年立爲太子明年契
丹冊封高麗國公二十二年五月辛未顯宗

薨即位於重光殿居翼室朝夕哀臨甲戌率
群臣成服 六月丁丑朔以徐訥檢校太師
已卯以姜邯贊檢校太師侍中 乙酉西
女真寧塞大將軍阿志大等二十七人來獻
良馬 乙未東女真將軍大宛沙伊羅等五
十八人來獻良馬 鐵利國主武那沙遣若
吾者等來獻貂鼠皮 宋台州商客陳惟志
等六十四人來 丙申葬顯宗于宣陵 戊
戌王釋服 庚子謁景靈殿告即位 癸卯

御神鳳樓揭雞竿于毬庭肆赦 秋七月戊
申賜輔臣諸道進馬 己酉以柳韶為中軍
兵馬元帥 庚戌以蔣勳為兵部尚書洪
賓為刑部尚書李有暹為工部尚書金宗鉉
為右諫議大夫皇甫穎為御史雜端門思明
為殿中侍御史孫謂為殿中丞朴毅夫為監
察御史 己未契丹報哀使工部郎中南承
顏來告聖宗崩宣詔於顯宗返魂堂 辛酉
王引契丹報哀使舉哀於內殿 丙寅以鄭

流源爲侍御史 丁卯渤海監門軍大道行
郎等十四人來投 己巳渤海諸軍判官高
真祥孔目王光祿自契丹持牒來投 契丹
賀先王生辰使耶律溫德趙象玄來壬申傳
命於返魂堂 八月丁丑東女真將軍古於
夫等三十人來獻方物 甲申制曰女真將
軍阿豆閒等三百四十戶來投勒留嘉鐵二
州之地然阿豆閒本東蕃子項史之族宜遣
置東蕃 壬辰王可道請納妃 癸巳以李

端爲左僕射叅知政事 乙未侍中致仕姜
邯贊卒 辛丑檢校太保朴訥岳左僕射朱
德明卒並輟朝一日 九月丙午朔幸外帝
釋院 己酉以皇甫穎爲御史中丞金合器
爲侍御史李子淵爲右補闕賜緋魚文在先
爲殿中侍御史李慶膺爲監察御史賜金魚
庚戌以盧戩爲戶部尚書閔可舉爲工部
尚書許元爲內史舍人 丙辰以秦玄錫爲
御史雜端 東女真懷化將軍烏於那開老

等六十七人來獻土物 丙寅以密直學士
秘書少監朴有仁權知左承宣 己巳追尊
妣王太后 辛未幸妙通寺 冬十月乙亥
朔以徐訥爲門下侍中正可道柳韶並爲門
下侍郎同內史門下平章事 丁丑契丹王
守男等十九人來投處之南地 戊寅率輔
表請復常膳許之 庚辰享國老於毬庭樂
懸而不作 辛巳納王可道女爲妃 遣工
部郎中柳喬如契丹會葬郎中金行恭賀即

王可道

位表請毀鴨綠城橋歸我被留行人 乙酉
東女真元甫開老等四十六人來朝增爵賜
物 憲臺奏尚書左僕射判東京留守事李
龔橫斂財物又使家奴借乘驛馬請論如法
從之 丁酉幸毬庭飯僧三萬 癸卯加左
僕射異膺甫守司徒右僕射金如琢守司空
閏月己酉始設國子監試 己未幸外帝
釋院 壬戌幸龍興寺 甲子封王氏爲賢
妃 十一月乙亥東京留守使戶部尚書李

作仁卒 庚寅命有司賜諸國來投入衣服
繇絮 壬寅東女真將軍毛伊羅來獻馬且
言以蕃地僻遠不及會葬願謁陵寢許之
癸巳東女真烏頭乃等四十餘人來獻方物
辛丑金行恭回報契丹不從所奏遂停賀
正使仍用聖宗大平年號
元年春正月辛巳御史臺劾大府卿王希傑
右司郎中柳伯仁禮部郎中崔復珪負外郎
李膺年分司西京求田殖貨請黜免從之

甲子

甲申以林維幹爲右承宣吏部郎中賜金紫
乙酉契丹遺留使來至來遠城不納遂城
朔州寧仁鎮派川等縣備之 丁亥幸外帝
釋院 己丑改王生日仁壽節爲應天節
丁酉西女真者昆等八人來投 戊戌制曰
左僕射異膺甫加司徒右僕射金如琢加司
空其班在叅知政事之下中樞使之上並加
俸祿 渤海沙志明童等二十九人來投
二月壬寅朔以通州振威副尉戶長金巨別

將守堅當庚戌丹兵之來堅壁固守又禽其
大夫馬首加金巨郎將守堅贈郎將 丁未
太白晝見 戊申渤海史通等十七人來投
鐵利國遣使修好 壬子以皇甫俞義叅
知政事黃周亮為中樞使 乙卯燃燈幸王
輪寺 二月壬申朔賜白可易等及第 癸
酉契丹殿直高善悟殿前高真成等十五人
左廂都指揮使大光保州懷化軍事判官崔
運符鄉貢進士李運衡等來奔 乙亥以朴

有仁為翰林學士林維幹為御史雜端 癸
巳以王可道監修國史李端為內史侍郎同
內史門下平章事黃周亮修國史劉徵弼為
尚書左僕射羅敏為禮部尚書 甲午幸妙
通寺 戊戌論庚戌年以來戰亡功贈潘希
岳少府監金延慶軍器監田仁頴禮賓少卿
庾伯夫衛尉少卿金良佐少府少監梁伯殿
中丞 庚子以旱放奉恩重光兩寺役夫
夏四月壬寅朔避殿減膳禁屠殺放輕繫

丁未東女真元尹古豆老等來獻土物 戊申契丹奚家內乙古等二十七人來投 辛酉親醮下毬庭禱雨 五月壬申以諒陰停賀應天節 丁丑渤海薩五德等十五人來投 癸未復常膳御正殿視朝 丁酉王以皇考諱辰道場如玄化寺 六月辛丑王以太祖諱辰道場如奉恩寺 丙午以庚伏放輕罪 已酉西女真懷化將軍尼冬等八人來朝增爵一級 辛亥渤海弓音若已等十

二人來投 壬子東女真歸德將軍也於浦等八人來獻土物 甲寅王受菩薩戒於膺乾殿 乙卯渤海所乙史等十七人來投 秋七月壬申以李禮均等八人使於契丹被留不還賜妻子物有差 乙亥西女真大相也半等二十五人來獻土物 丁丑東女真正朝加伊老懷化將軍也半歸德將軍開老元甫古刁化等九十一人來獻土物 庚寅王以皇妣諱辰如奉恩寺 丙申渤海高城

等二十人來投 戊戌以金宗鉉爲右散騎
常侍 八月壬寅大相主烏歐母棄市 庚
戌以柳琮爲左散騎常侍皇甫穎爲尚書右
丞知御史臺事秦玄錫爲御史中丞 癸丑
幸妙通寺 乙卯東女真正甫豆於甫等二
十人來獻土物 丁巳以李端爲平章事皇
甫俞義爲吏部尚書叅知政事 戊午王如
奉恩寺以僧法鏡爲國師 庚申東女真甫
尹大由等三人來朝 九月癸酉東女真大

相也 乙漢等三十人來朝 丙子錄內外囚
放徒罪以下 庚寅東女真奉國大將軍要
乙乃等五十人來朝 乙未幸外帝釋院
冬十月丙午渤海押司官李南松等十人來
奔 辛亥尚州界十餘縣地震 壬子契丹
注簿劉信思等五人來奔 丙寅契丹濟乙
男等十人來奔 十一月丙子羽陵城主遣
子夫於仍多郎來獻土物 西女真正朝大
浦古之門等十四人來獻土物 十二月辛

丑以李作忠為左諫議大夫盧祐朴敷命為
 監察御史 甲辰契丹羅骨等十人來投
 二年春正月辛未東女真將軍開多間等二
 十五人來朝 鐵利國遣使獻良馬貂鼠皮
 王嘉之回賜甚優 乙亥宋劉守全等十四
 人來奔 己卯以黃周亮判御史臺事崔冲
 為右散騎常侍閔可舉為禮部尚書柳琮為
 工部尚書李周佐為右諫議大夫 辛巳東
 女真將軍寶伎阿於乃等一百十三人來獻

土物 丁亥禮部尚書羅敏上表乞退 乙
 未契丹仇乃等十八人來奔 左右衛猛校
 尉吳幸李璜申先立等抄掠丹兵七人賜職
 一級 二月壬寅西女真持印古音波及契
 丹大師古省與等十一人來獻土物及兵仗
 已酉東女真懷化將軍居於蔚等四十九
 人來朝 乙卯以金忠贊為禮賓卿知中樞
 院事 三月辛未西女真將軍尼丐弗來獻
 土物 海賊寇杆城縣白石浦擒獲五十人

以獻 賜崔希穆等及第 契丹奚家古要
等卜一人來投處之江南 夏四月戊戌渤海首乙分等十八人來投 己亥東女真歸德將軍古於夫等二十六人來獻土物 戊午渤海可守等三人來投 壬戌海賊寇三陟縣擒獲四十餘人 五月戊子西女真正位沙於下等三人來朝 癸巳渤海監門隊正奇叱火等十九人來投 六月辛丑渤海先宋等七人來投 壬寅安東府陝州地震

甲辰西女真懷化大將軍居伊羅等二十四人來朝 宋申流等十二人來奔 丙辰東女真大相古之門等四十一人來朝 壬戌西女真中尹古舍等六人來投古毛漢等二十五人來獻土物 秋七月壬辰東女真左尹阿浦等四十三人來獻土物 八月甲午朔宋泉州商都綱林藹等五十五人來獻土物 戊午祔顯宗于大廟 命平章事柳韶創置北境關城 九月癸亥朔日色如葦

以柳琮爲兵部尚書韓彬卿爲工部尚書
林維幹爲御史中丞李子淵爲吏部郎中御
史雜端右承宣廉顯爲右輔闕李惟道爲監
察御史 冬十月癸巳東女真歸德將軍要
賓柔遠將軍古之門等三十七人來朝 己
亥西女真大師阿角八等十四人東女真元
甫烏頭那等六十三人來朝 以黃周亮爲
戶部尚書閔可舉爲刑部尚書 甲辰贈先
代功臣加崔凝司徒劉新城太傅崔承老大

匡崔亮三重大匡徐熙太師李知伯大匡李
夢游司空韓彥恭太傅金承祚司空崔肅太
師姜邯贊大丞崔沆正匡 丁未契丹侵靜
州 己酉教曰朕謬承先業統御三韓志敦
理國安民心切奉先思孝今當裕享之歲克
備親行之禮欲覃殊恩內外同歡可大赦國
內除不忠不孝坐贓奸盜外流罪以下咸赦
之斬絞配有入島曾流者量移收贖者免放
十一月癸亥朔以元顥爲西京副留守知

分司戶部事 辛卯以西女真弓火等一百五十六人開拓關城時並有功勞加爵一級 十二月辛丑西女真甫尹甫失等三十九人來獻上物 甲辰以門思明文在先為侍御史李紳為殿中侍御史林思行為監察御史 癸丑渤海奇叱火等十一人來投處之 南地

三年春正月丁卯冊王姊為延慶宮長公主 辛未教曰從儉節用足民之道尚衣局御

甲

衣所染葑芝草計一年支用外毋得多取 丙戌東女真正朝多老間等五十八人來獻土物 丁亥以黃周亮為政堂文學判翰林院事 戊子以皇甫頴為中樞副使林維幹為翰林侍講學士 二月壬辰朔東女真柔遠大將軍主達等三十六人來獻土物 己亥納景興院長女金氏為后 東女真佐尹阿刁間等四十二人來獻土物 三月丁丑以金鼎為工部尚書蔣劇益為尚書右僕射

上土力

李有暹為兵部尚書李作忠為御史大夫知翰林院事李周佐為國子祭酒左諫議大夫秦玄錫為中樞直學士知制誥盧祐為殿中侍御史金元鼎金敬和朴丁固並為監察御史 戊寅東女真奉國將軍阿刀間等三十人來獻土物 庚辰教曰農桑衣食之本諸道州縣官勉遵朝旨無奪三時以寧萬姓 丁亥宴群臣於文德殿 夏四月丙申東女真懷化將軍伊羅等二十五人來獻土物

已酉賜李端推忠佐理功臣上柱國 五月庚申朔東女真歸德將軍骨甫等二十七人來獻土物 丁丑門下侍郎平章事王可道卒 甲申以翰林學士朴有仁為平壤君文學中樞院直學士秦玄錫為樂浪君文學 丙戌以崔輔成為尚書左僕射 六月己丑朔震皇城朱雀門廊屋 壬辰東女真寧塞將軍尼仇刀等三十人來獻土物 秋七月庚寅西女真元尹毛烏等二十二人來獻

土物 丙申以李端為門下侍郎平章事閔
可舉劉徵弼為尚書左右僕射金鼎為兵部
尚書張允舍任簡並為工部尚書 辛亥以
皇甫俞義為內史侍郎同內史門下平章事
黃周亮為吏部尚書崔齊顏為戶部尚書劉
志誠為禮部尚書 壬子以元台瑁為侍御
史 癸丑以崔冲為刑部尚書中樞使金忠
贊為右散騎常侍 九月癸卯王寢疾顧命
曰朕疾不瘳已至大漸宜以愛弟平壤君亨

續登寶位遂薨于延英殿殯於宣德殿在位
三年壽十九王生而岐嶷執性剛斷既長踏
埽輒破人以為德重之故謚曰敬康廟號德
宗葬于北郊陵曰肅陵文宗十年加謚宣孝
仁宗十八年加剛明高宗四十年加光莊
李齊賢贊曰慶陵朝頭陀山人李承休進帝
三韻記有曰德何止四年鳳鳥來呈瑞考之
實錄未見其事唯俚語相傳言鳳鳥來儀於
威鳳門群鳥隨而噪之鳳乃飛去國人憎焉

少長持弓彈射德宗一代京城無烏夫鳳羽
族之長也為群鳥所逐豈曰鳳哉蓋韻記之
無稽耳德宗居喪能盡子之孝為政不改父
之道任用舊臣徐訥王可道崔冲黃周亮之
儔朝廷無欺蔽而民安其生雖微鳳鳥尊號
曰德不亦宜乎

世家卷第五

世家卷第六

高麗史六

正憲太子曹判書集賢殿大提學知 經筵春秋館事無成均大司成臣鄭麟趾奉

教

靖宗

靖宗弘孝安懿康獻容惠大王諱亨字申照
德宗母弟顯宗九年七月戊寅生岐嶷明睿
五歲封內史令平壤君德宗三年九月癸卯
受顧命即位于重光殿冬十月丁巳朔告朔
于大廟 庚午葬德宗于肅陵 遣輔臣賜

西京八閩會酺二日 十二月庚寅御神鳳樓大赦受中外群臣賀 宋商客東西蕃耽羅國各獻方物 庚子設八閩會御神鳳樓賜百官酺夕幸法王寺翼日大會又賜酺觀樂東西二京東北兩路兵馬使四都護八牧各上表陳賀宋商客東西蕃耽羅國亦獻方物賜坐觀禮後以爲常 十二月己巳以王弟緒守太師兼內史令基守太保黃周亮爲禮部尚書叅知政事崔齊顏爲吏部尚書劉

志誠爲工部尚書李珍爲戶部尚書郭紳爲殿中監金令器爲御史中丞金忠贊李作忠爲左右散騎常侍

元年春正月丙戌朔放朝賀 壬寅以崔冲爲中樞使刑部尚書 東女真懷化將軍毛伊羅等五十七人來朝賜物有差 丁未以庾昌爲殿中丞柳雲爲起居郎金廷俊爲殿中侍御史鄭倍傑金顯爲左右拾遺知制誥 豐順之爲監察御史 辛亥王子生于延興

亥乙

宮賜名詞 二月己卯西女真酋長哥兒古
等十二人來朝 辛巳東女真奉國將軍高
之問等三十五人來朝 三月乙酉以李端
爲門下侍郎同內史門下平章事皇甫俞義
爲內史侍郎同內史門下平章事 丙戌賜
金無滯等及第 癸卯冊延興宮主韓氏爲
惠妃翌日赦徒罪以下 夏四月甲寅親饗
國老年八十以上男女於毬庭 丁巳禮部
奏禁京城名山樵採遍植樹木從之 五月

甲辰祈晴于川上 契丹來遠城使檢校右
散騎常侍安署牒興化鎮曰竊以當郡最近
仁封有便宜須至披達載念貴國元爲附
庸先帝每賜優洽積有歲月靡倦梯航昨因
伐罪之年致阻來庭之禮旣剪除於兇逆合
繼續於貢輸曷越數年不尋舊好累石城而
擬遮大路豎木寨而欲礙奇兵不知蜀國之
中別有石牛之徑舉是後也深取誚焉今皇
上紹累聖之基垆統八方之國界南夏帝主

宮賜名詔 二月己卯西女真酋長哥兒古
等十二人來朝 辛巳東女真奉國將軍高
之問等三十五人來朝 三月乙酉以李端
爲門下侍郎同內史門下平章事皇甫俞義
爲內史侍郎同內史門下平章事 丙戌賜
金無滯等及第 癸卯冊延興宮主韓氏爲
惠妃翌日赦徒罪以下 夏四月甲寅親饗
國老年八十以上男女於毬庭 丁巳禮部
奏禁京城名山樵採遍植樹木從之 五月

甲辰祈晴于川上 契丹來遠城使檢校右
散騎常侍安署牒興化鎮曰竊以當郡最近
仁封有小便宜須至披達載念貴國元爲附
庸先帝每賜優洽積有歲月靡倦梯航昨因
伐罪之年致阻來庭之禮旣剪除於兇逆合
繼續於貢輸曷越數年不尋舊好累石城而
擬遮大路豎木寨而欲礙奇兵不知蜀國之
中別有石牛之徑舉是後也深取誚焉今皇
上紹累聖之基垆統八方之國界南夏帝主

求慕義以通歡西土諸王長向風而納款唯
獨東溟之域未賓北極之尊或激怒於雷霆
何安寧於黎庶其於違允自有變通 六月
丙辰京城地震 太白晝見 癸亥以致仕
邢研機檢校尚書右僕射李徵佐爲尚書兵
部侍郎示優老也 辛未東女真烏於古等
二十七人來朝 是月寧德鎮迴牒契丹來
遠城云竊以公文聿至備見親仁責諭頗多
回須宣剖略言一槩無至多譚其來示云昨

因伐罪之年致阻來庭之禮既剪除於兇惡
合繼續於貢輸者竊念當國於延琳作亂之
初是大國興兵之際道途艱阻人使寢停厥
後內史舍人金哥慶克復於東都戶部侍郎
李守和續進獻其方物先大王之棄國也閣
門使蔡忠顯將命而告終先皇帝之升遐也
尚書左丞柳喬遠征而會葬今皇帝之繼統
也給事中金行恭乘傳而朝賀然則平遼以
來就日相繼豈可謂致阻來庭之禮乎又云

累石城而擬遮大路豎木寨而欲礙奇兵者
且義又設險有土常規魯國廢關通人深誠
是以列茲城寨備我提封蓋圖其帖息邊氓
非欲以負阻皇化又云唯獨東溟之域未賓
北極之尊者昨緣梯航六使被勒留於上國
之中宣定兩城致入築於我疆之內未蒙還
復方切禱祈幸遇皇帝陛下啓運惟新與民
更始天上之汪洋四浴日邊之章奏尋陳乞
放行人併歸侵地無由得請以至于今倘俞

懇實之誠敢怠樂輸之禮祇在恩命何煩責
言又云或激怒於雷霆何安寧於黎庶者伏
想今皇上字小情深聽卑道廣乃瞻寅賓之
域必加推置之恩於我無辜有何憑怒細詳
來誨似涉戲言 秋七月丁亥以金忠贇爲
兵部尚書李懷爲三司使李惟道爲殿中侍
御史金顯趙霸爲左右拾遺李公顯殷伯並
爲監察御史 癸巳尚書吏部奏前尚書左
僕射李龔曾犯污辱之罪累經赦宥請復其

職從之御史臺論劾未幾罷 甲午以皇甫
穎爲中樞使兼御史大夫 以王生日爲長
齡節 庚戌制曰先王憂服未闋其犯斬罪
者杖配無人島絞罪者杖配有人島 八月
庚申以李子淵爲給事中金令器爲內史舍
人癸亥太白晝見 辛未京城地震聲如雷
甲戌西女真大將軍尼于弗等四十四人
來朝 庚辰東女真大完皆多漢等五十二
人來朝 九月戊子東蕃歸德將軍吳多等

子丙

二十三人來朝 癸卯慶州等處十九州地
震 是月築長城於西北路松嶺迤東以扼
邊寇之衝 冬十月辛酉東女真首領魚弗
老等六人來朝 壬戌以林宗翰爲監察御
史 丙寅式目都監秦收黃州等十州郡僧
官印 十一月癸未東女真酋長阿盧幹等
六十五人來朝 十二月壬子東蕃大完高
陶化等三十人來朝
二年春正月庚辰朔放朝賀 乙酉東蕃懷

化將軍沙羅等八十三人來朝 甲午犯公
徒私杖以下及諸徵贖者悉令原免 二月
庚戌朔有事于方澤 壬子御殿視朝賜百
官祿牌 以柳韶為門下侍郎同內史門下
平章事崔齊顏為尚書左僕射中樞使李作
忠為吏部尚書翰林學士承旨 制曰大尉
尚書左僕射異膺甫引年致仕而功存社稷
予不敢忘其子孫無官者量授初職 甲寅
東蕃首領大信等來獻駱駝 己未東蕃寧

塞將軍阿骨等一百三十五人來朝 己巳
東蕃將軍開路等七十一人來獻駿馬 庚
午以李周佐為右散騎常侍秦玄錫為衛尉
卿左諫議大夫元台璿為起居郎韓延祚為
侍御史 辛未東蕃賊船寇三陟縣桐津戍
標略人民守將設伏草莽伺賊還鼓譟掩擊
俘斬四十餘級 壬申以門思明為御史中
丞 三月癸未以皇甫俞義為門下侍郎同
內史門下平章事劉徵弼叅知政事兼西京

留守使 戊子辛三角山癸巳還宮 戊申
東蕃酋長貴正等八十二人來獻駿馬 夏
四月壬子以立夏節進冰制曰今年不早熱
其待五月進冰有司奏日在北陸而藏冰西
陸而出之獻羔而啓之藏之也周用之也徧
則無愆伏淒苦之灾故凡用冰之法自春分
至立秋而盡若於五月始進則有乖古法非
所以調順陰陽也請以立夏進之從之 癸
丑雨雹 庚申東女真酋長烏夫賀等八卜

六人來朝 辛酉隕霜 乙丑東北女真首
領太史阿道閒等五十九人來朝有司言太
史契丹職名也阿道閒今既歸化請改授正
甫從之 門下侍郎平章事致仕蔡忠順卒
癸酉雪 丁丑制前尚書左僕射李龔雖
再被彈奏以先朝宰相久居文翰之任可復
其官仍令致仕 五月己卯禁內外名山樵
採 辛卯制凡有四子者許一子出家於靈
通嵩法普願桐華等寺戒壇試所業經律

萬曆文卷六
有司奏自春少雨請依古典審理冤獄賑恤窮乏掩骼埋胔先祈岳鎮海瀆諸山川能興雲雨者於北郊次祈宗廟每七日一祈不雨還從岳鎮海瀆如初旱甚則修零徙市斷織扇禁屠殺勿飼官馬以敕王從之避正殿減常膳 己亥雨雹 癸卯設道場於文德殿禱雨五日 六月乙卯設道場于文德殿禱雨 乙丑親醮乃雨 丙寅輔臣上言昔者聖帝明王皆不免災異而惟能修德行政變

災爲福今自春以來旱氣滋甚而聖上避殿減膳宵旰憂勞貴躬自省時雨應期普潤田野豐稔可期伏請御正殿復常膳視事如舊制曰寡人不德致此旱災今雖得雨猶有後慮然大臣之請不可違乃從之 戊辰京城及東京尚廣二州安邊府等管內州縣地震多毀屋廬東京三日而止 壬申有司奏門下侍中致仕庾方等十七人請限立秋每十日一賜冰從之 秋七月戊寅中樞院奏制

旨令進入參三百斤近所進一千斤足以供御用國府之貢皆民膏血不可妄斂乞勿令復進王不悅門下省駁奏古之帝王節嗜欲去奢侈恭已修身虛心納諫所以養民庶而致大平也今災變屢作宜齊心責躬豈可枉費無益損民膏血乞從密院所奏從之 辛巳宋商陳諒等六十七人獻土物 壬午制近者天地見恠微誠不德日慎一日不敢違寧群公庶僚除休暇朝外視事無怠以塞

災變 庚寅知中樞院事兵部尚書金忠贇卒謚恭靖 壬辰制曰乙卯歲契丹犯邊大史丞康承穎先鋒戰死厥功可嘉其贈軍器少監授子和初職 日本國歸我漂流人謙俊等十一人 庚子惠妃韓氏薨 是月進奉兼告奏使尚書右丞金元冲如宋至瓮津船敗而還 八月壬戌以皇甫穎為兵部尚書李作忠為中樞院使郭紳為御史大夫 癸亥飯僧一萬於毬庭 丙寅制昨覽刑部

所奏犯斬絞二罪朕方在憂服屢致變恠欲
施好生之德以示恤民之心其犯斬絞二罪
者除刑配無人島雖犯二罪情有可矜者配
有人島於是免死者百十六人 戊辰以秦
玄錫直門下省金令器林維幹爲左右諫議
朴敷命爲侍御史徐維傑爲尚書左司郎中
右承宣 東京管内州縣及金州密城地震
聲如雷 九月丁丑東女真將軍阿骨等百
三十五人來獻駿馬 冬十月丁卯東女真

奉國將軍要耶等七十四人來朝 十一月
己丑設八關會宋商及東女真耽羅各獻方
物 丁酉東女真將軍吾乙耶等七十八人
來朝 十二月戊申東女真奉國大將軍姚
乙道等七十四人來朝 辛酉祔德宗於大
廟

丁

三年春正月甲戌朔放朝賀 二月丙辰門
下侍郎平章事致仕朴忠淑卒謚貞慎 己
未西北路兵馬使捕東女真交通契丹者沙

伊邏等五十五人送于西京 癸酉彗星五
出長各五六尺 三月己亥賜盧延霸等及
第 夏四月丁卯親禘于大廟赦 西蕃酋
長沙蘊等來獻土物 閏月壬辰東女真正
甫阿道間等五十三人來朝 五月癸丑賜
東女真歸德將軍尼句豆等五十七人職一
級 乙丑王如玄化寺 六月己卯親饗國
老於毬庭 秋七月壬戌以母后諱辰百官
上表陳慰 乙丑御軋德殿宣麻以劉徵弼

為內史侍郎同內史門下平章事西京留守
使黃周亮為內史侍郎同內史門下平章事
崔齊顏為尚書左僕射叅知政事中樞使崔
冲叅知政事修國史 八月乙亥冊弟樂浪
君緒守太師兼內史今壬午冊弟開城國公
基守太保 乙酉宋商朱如玉等二十人來
丁亥宋商林贊等來獻方物 九月己酉
龜朔博泰等州威遠鎮地震 丙寅王如普
濟寺 是月契丹來遠城奉皇帝宣旨牒寧

德鎮曰高麗之國早務傾輸近歲以來稍聞
稽闕欲載修於職貢合先上於表章苟驗實
誠別頒俞命門下侍中徐訥等十四人議奏
曰宜遣使告奏 冬十月庚午東女真將軍
阿留大等五十九人來朝 丙子西北路兵
馬使奏契丹以船兵侵鴨綠江 十一月癸
丑宥公杖罪以下 十二月丁亥遣殿中少
監崔延嘏如契丹奏云當國伏自前皇太后
聖帝降冊命以頒宣䟽土封而定分但茲東

域仰戴北辰連年不絕以勤王迺代相傳而
述職頃以先臣亡兄篡承祖業歸附皇朝聞
一德之君臨新頒慶澤將兩條之公事專奏
宸聰未垂俞允之恩轉積遲疑之慮自從曩
歲以到今辰雖迭換於炎涼且久停於朝貢
近蒙睿旨頗愜鄙懷謹當遵太后之遺言固
爲藩屏撫小邦之弊俗虔奉闕庭更從文軌
以輸誠永效梯航而展禮 乙未賜玄德宮
主金氏萬齡宮

寅戊

四年春正月戊戌朔契丹遣馬保業來 辛酉東女真歸德將軍高之問來朝改授懷化將軍僚從皆授職 二月癸未燃燈王如奉恩寺謁太祖真燈夕必親行香真殿以爲常 三月辛亥崔延嘏還自契丹詔曰省所奏乞修朝貢事具悉以小事大列國之通規捨舊謀新諸侯之格訓卿本世稟聲朔歲奉梯航先國公方屬嗣藩遂稽任土時候屢更於灰管天朝未審於事情近覽奏章備觀誠懇

欲率大弓之俗荐陳楛矢之儀載念傾虔信爲愛戴允俞之外嘉歎良多勉思末圖無曠述職 庚申東女真歸德將軍仇知羅等三十二人誘其屬恢八等三十人來朝 夏四月丁卯朔冊宮人韓氏爲麗妃 戊辰平章事柳詔卒 是月遣尚書左丞金元冲如契丹起居謝恩仍請年號 六月乙酉侍中庾方卒 秋七月辛丑太白晝見 戊申尚書刑部奏京外斬絞二罪百有三人制降斬罪

杖配無人鳥絞罪杖配有人鳥 甲寅金元
冲還自契丹詔曰省所上表夏季起居事具
悉卿挺生方略善撫世封得愛戴於東韓盡
傾虔於北闕屬歆蒸之在候馳章奏以問安
嘉矚之懷每興增切又詔曰省所上表謝恩
今朝貢并進捧金吸瓶銀藥瓶幘頭紗紵布
貢平布腦原茶大紙細墨龍鬚登席等事具
悉卿權司國宇欽奉朝廷昨差使人遠敷忠
款迭累世傾輸之節達近年阻限之由乞重

效於梯航願永爲於藩翰載觀恭順尋示允
從煩致謝章仍陳貢篚顧閱之際媿歎良深
又詔曰省所奏已行用重熙年號事具悉卿
昨者乞修朝貢尋允奉陳使介回旋知我紀
年之號書文稟用見其向日之誠省覽歎嘉
不忘于意 八月乙丑朔始行契丹重熙年
號 以水潦損禾停徵諸道秋役軍 丙寅
東蕃懷化將軍阿豆等四十九人來朝 丁
卯遣持禮使閣門祗候金華彥如契丹東京

丁丑西北蕃歸德將軍耶半等二十六人
來朝 戊子宋明州商陳亮台州商陳維績
等一百四十七人來獻土物 冬十月辛卯
契丹遣馬保業來詔曰卿協副人情分權國
務昨馳章表遠達闕庭述阻絕之端由瀉傾
輸之懇款雖已從於告奏宜特示於綏存注
想所深不忘于意今差東上閣門使左千牛
衛大將軍馬保業往彼安撫 十一月甲寅
以黃周亮爲門下侍郎平章事李作忠叅知

祀

政事柱國 乙卯契丹東京回禮使義勇軍
都指揮康德寧來 己未遣崔忠恭如契丹
賀求壽節仍賀正 十二月甲戌東女真歸
德將軍高之問等五十人來朝 癸未內史
門下省言東池白鶴鵝鴨山羊之類日飼稻
粱爲費多矣前典云犬馬非其土性不畜珍
禽奇獸不育于國又云鳥獸昆虫各遂其性
蓋不以玩好傷物性也乞放海島從之
五年春正月辛丑祭兩師 丙午以工部尚

書元頴為春夏番西北路兵馬使大府少卿
 楊帶春副之右散騎常侍秦玄錫為東路兵
 馬使殿中侍御史林宗翰王夷甫副之 二
 月壬戌朔遣殿中監李成功如契丹獻方物
 丁卯遣戶部郎中庾先謝安撫仍請罷鴨江
 東加築城堡 乙亥燃燈王如奉恩寺丙子
 御重光殿觀樂 壬午祭老人星於南郊
 辛卯賜黃抗之等及第 三月辛丑東北路
 兵馬使奏女真諸蕃子等六十人請執贄入

朝許之 夏四月辛酉朔庾先還自契丹詔
 曰省所告鴨江東城壁似妨耕鑿事具悉乃
 睦聯城置從先廟蓋邊隅之常備在疆土以
 何傷朕務守成規時難改作先臣欽曾煩告
 奏致阻傾輸卿襲爵云初貢章纔至所欲當
 遵於曩舊乃誠更勵於恭勤即是永圖兼符
 至意厥惟壑殖勿慮驚騷 契丹遣大理卿
 韓保衡來冊王詔曰地控東域星環北宸愈
 堅奉上之心宜舉策勲之典遐馳使馭載啓

王封是謂恩榮所宜祇荷今差大理卿韓保
衡往彼賜卿官告一通勅牒一道到可祇受
官告曰朕體天洪覆酌古通規內則推皇家
懷遠之誠外則付王國專征之柄航棧不可
以輕入車書不可以妄同庶及群雄亦全大
義與其軒習弧矢而夏陳干戚曷若周分藩
屏而漢誓山河其有業重桓文望高辰卞紹
祖服之云始革先王之不恭貢土疆而廣我
提封奉玉幣而首諸方回安和是務忠肅爲

容宜舉彝章特敷寵數權知高麗國王奇姿
玉瑩偉量淵渟鼇丘聳架海之雄旁鍾秀拔
龍宿挺麗天之彩俯降精英而自守名區大
開霸府動靜先運於典則寐興能制於驕矜
千里甸畿先臻富庶一方民俗咸荷恩榮成
奕世之令名得殿邦之異略是用專馳駢轡
遠降龍綸玄菟全封榮加於一字溫貂峻秩
兼示於三師馭貴崇階褒功懿號廣疏并賦
茂獎忠庸於戲星辰在拱比之躔則爲合度

江漢得朝宗之路乃是安流勉服斯言勿煩
常訓可授開府儀同三司守太保兼侍中上
柱國高麗國王食邑七千戶食實封一千戶
仍賜輸忠保義奉國六字功臣 五月庚子
日本民男女二十六人來投 秋七月契丹
遣少府監陳邁來賀生辰 遣右散騎常侍
林維幹如契丹謝冊封 八月庚申朔宋商
惟積等五十人來獻方物 冬十一月辛丑
設八閩會御神鳳樓賜醮幸法王寺 十二

月丁巳朔遣戶部侍郎宋融如契丹賀永壽
節兼賀正 制曰候在大寒風雪嚴凝言念
貧窮必至凍餒其外國投化人及沒蕃懷土
男女共八十餘人有司量其老幼各賜絲布
閏月丁亥朔契丹東京回禮使大堅濟等
九人來

六年春正月丙辰朔日食 以崔延嘏爲西
京副留守 辛酉東女真奉國大將軍徭漁
等五十人來獻土物 壬申遣右散騎常侍

辰庚

秦玄錫如契丹獻方物 丙子安山郡大君
金氏告其子李公叶不孝棄市 庚辰東女
眞綏遠將軍巴桀等四十人來獻駿馬 甲
申西北女眞歸德將軍高寶等四十六人來
獻馬及土物 二月庚寅昇平門廊屋數百
間災延燒御史臺 丁酉以吏部員外郎金
廷俊權知承宣 戊申東女眞懷化將軍徭
寶等四十八人來獻駿馬 壬子命有司定
權衡平斗量 甲寅冊麗妃韓氏爲王后翼

日告于大廟百官賀 三月辛酉東女眞奉
國將軍阿骨等三十三人來獻馬十五匹
壬戌西北女眞寧塞將軍仍保等二十五人
來獻土物 甲戌西北女眞酋渠古史門等
二十六人來獻土物 壬午制曰內史侍郎
平章事劉徵弼積闕襲慶以文翰輔佐累朝
其功可錄授其子綽工部書令史 夏四月
丙戌契丹東京民巫儀老吳知桀等二十餘
人來投賜物及田宅處之嶺南 辛丑契丹

橫宣使秦州防禦使馬世長等來 丁未禱
雨于臨海院 壬子以東女真酋渠烏陀為
都領將軍 甲寅西北女真奉國將軍阿伊
化等二十七人來獻土物 五月乙卯朔禱
雨于比岳 辛酉醮于會慶殿禱雨 壬戌
大雨彌月 以李令幹為史館修撰李象先
為監察御史 六月乙巳遣尚書右丞柳伯
仁如契丹謝恩 東女真寧塞將軍慕伊羅
等五十人來獻土物 癸丑塞北奚家積乙

仇等來投 秋七月乙丑震宜春樓 崇化
宮王妃卒 契丹遣夏州觀察使趙安仁來
賀生辰 戊辰尚書左僕射致仕梁楨卒
八月乙酉刑部尚書判御史臺事李周佐卒
遣工部侍郎庾昌如契丹賀皇太后生日
癸巳東女真古陶達等五十三人來獻土
物 九月乙卯以李懷為尚書右僕射元顥
為工部尚書 西北女真將軍耶盤等來獻
駿馬十三匹 丁巳以李子淵知中樞院事

王寵之爲中樞院知奏事 庚申契丹東京
回禮使都指揮使高維翰來 壬申北女真
將軍尼迺火骨輔來投賜田宅處之圻內
冬十月甲申西北女真仍化老等十三人來
投命克爲課戶 乙酉西北女真正朝字巨
等一百餘人來獻土物 庚寅納知中樞院
事金元冲女爲妃 癸卯東女真將軍沙伊
羅西北女真將軍董化盧各率衆二百餘人
來獻土物 是月庚昌還自契丹詔曰近以

群輿抗議徽懿加尊雖答疏以屢回而叫閭
之莫却載矜懇到難默都俞眷藩國之同休
宜詔函之寵錫今已定十二月上旬大行禮
冊故茲詔示 十一月丙寅大食國客商保
那盍等來獻水銀龍齒占城香沒藥大蘇木
等物命有司館待優厚及還厚賜金帛 辛
未遣工部侍郎李仁靜如契丹賀永壽節兼
賀正 十二月丁酉東女真元尹阿豆簡等
五十人來獻馬三十五匹 契丹東京民二

十餘戶來投

巳辛

七年春正月庚戌朔放朝賀 丙辰西女真

大丞高支智等十五人來獻馬 二月庚辰

朔尚書工部奏松岳東西麓植松以壯宮闕

從之 巳丑賜俞暢等及第 壬寅西女真

奉國將軍尼于大等十八人來獻名馬 三

月庚戌朔東女真中尹也賜老等來朝 夏

四月巳卯東女真酋長大相伊蓋等來朝

癸巳設藏經道場于會慶殿春秋二季例設

關關

此會春六日秋七日 五月乙卯謁顯陵丙

辰謁宣陵制曰聖祖統三之時扈從臣僚子

孫有沈于斯庶未有官資者有司召試文武

才藝皆許登仕仍賜上護軍洪賓尹修已大

將軍韋靖金琢磨石忠梁抱質河興休智孟

吳金甫韓所寶敷暢監察御史金瓊馬各一

匹 庚午設金剛明經道場于文德殿禱雨

乙亥雨 六月乙酉東女真正甫烏夫等

二十六人來朝 秋七月巳未西女真歸德

將軍所智羅等來朝 辛酉契丹遣衛尉少
卿耿致君來賀生辰 八月乙未東女真柔
遠將軍波乙達等五十人來朝 是月彗星
見東方長三十尺許二十餘日乃滅 九月
丁未朔尚書兵部奏選軍別監選取文武班
七品以上貧子弟除業文赴舉外並克軍伍
此雖安不忘危之慮然皆累世勲舊之子孫
故祖宗以來不與于役况在甲子丙子年間
已有禁制非惟忘其先世之功亦違舊制請

勿克隊伍從之 冬十月幸鎬京 彗星長
三十尺許出東方十餘日 辛巳駕至大同
江留守使叅知政事皇甫穎奉迎江頭王御
龍船賜宴輔臣命將軍承愷等射右拾遺金
尚賓進諫乃止入御宣恩館 己丑設八閤
會御靈鳳門受百官賀賜酺遂幸興國寺行
香移御長樂宮 己亥以崔冲爲內史侍郎
平章事皇甫穎守司空左僕射 十一月丙
午朔至自鎬京 加徐訥洪賓有暹安甫高

壬午

烈等重大匡 已未宋商王諾等來獻方物
東女真柔遠將軍沙伊羅寧塞將軍耶於
蓋等六十二人來獻馬 十二月辛巳閱射
于東池龜齡閣 壬午東女真奉國將軍阿
加主等五十五人來獻土物 是歲遣翰林
學士承旨朴有仁右丞李惟亮如契丹賀冊
禮判衛尉事柳參獻方物
八年春正月丙午朔放朝賀 已酉東女真
首領昆豆等來獻駭馬 甲寅金吾衛上將

駭駿方

軍刑部尚書安保上表請老不允 庚申西
北路兵馬使籍鴨綠以東至清塞鎮轄下立
石村蕃戶以聞 已巳東女真歸德將軍阿
兜幹等四十九人來獻土物 二月戊寅東
女真柔遠將軍高之問等三十六人來獻土
物拜職有差 戊子燃燈王如奉恩寺 丙
申西女真酋長高之知等十二人來獻土物
禮賓省奏之知等於往年平虜寧遠兩城拓
開之時頗有勞效請優賜禮物從之 己亥

東京副留守崔顥判官羅旨說司錄尹廉掌
書記鄭公幹等奉制新刊兩漢書與唐書以
進並賜爵 三月乙巳內史門下奏請御殿
視朝之日令百官各自奏對從之 丙辰西
北女真寧塞將軍耶於蓋等來獻土物 甲
子將軍尼丕弗等四十七人來獻土物 夏
四月丙戌霜 壬寅東女真大相吳於達請
耕牛乃賜東路屯田司牛十頭 五月己巳
王如玄化寺 六月乙亥王以太祖諱辰道

場如開國寺 丁丑制曰農事方殷時雨阻
降凡可以救旱者有司具以奏聞 庚辰禱
雨于宗廟山川 甲申內史令徐訥卒 丙
戌都兵馬使奏東路烈山縣寧波戍隊正簡
弘與賊鬪衆寡不敵矢盡力窮而死請追加
職賞從之 東女真歸德將軍耶伊弗等二
十五人來朝 乙未內史侍郎平章事劉徵
弼卒 秋七月乙巳延昌宮妃卒 乙卯契
丹遣吏部郎中馮立來賀生辰 八月戊寅

以李子淵為中樞副使 庚辰東女真柔遠
將軍沙伊羅等六十八人來獻土物 甲申
御宣政殿聽斷刑部奏讞 九月丁巳東女
真歸德將軍阿益等五十人來獻方物 乙
丑西北女真柔遠將軍高豆老等來獻土物
冬十一月辛卯契丹遣檢校禮部尚書兼
御史王永言來詔曰朕以閩南十縣我國舊
基將舉兵師議復土壤宋朝累馳專介懇發
重言定於舊貢銀絹三十萬兩匹外每年別

納金縉之儀用代賦與之物再論盟約永卜
歡和其諸道兵馬等優給蠲免賦調並已放
還本部夫何眇躬成此美事今文武百辟中
外庶官屢拜封章載稽典故謂予有元功大
略加予以懿號鴻名不獲固辭勉依群請已
撰定十一月三日兩宮並行大禮御稱藩事
上望闕輸忠遐想間知必增慶悅今差禮部
尚書王永言賈詔往彼示諭 丁酉東女真
寧塞將軍冬弗等來獻馬 十二月癸卯致

未癸

仕門下侍郎平章事皇甫義卒 甲寅以
李令幹為秘書少監兼翰林侍講學士
九年春正月庚午朔放朝賀 庚辰以黃周
亮為守太保兼門下侍中判尚書吏部事上
柱國 甲申西女真歸德將軍骨蓋等三十
六人來獻土物 二月壬寅以崔齊顏為門
下侍郎同內史門下平章事判尚書戶部事
崔冲守司徒修國史上柱國皇甫頴為內史
侍郎同內史門下平章事上柱國李作忠為

內史侍郎同內史門下平章事判尚書禮部
事金廷俊高肅成為左右承宣 壬子燃燈
王如奉恩寺 三月丙子西女真酋長高豆
老等四十人來獻土物 己丑設百座道場
于會慶殿飯僧一萬 壬辰東女真將軍閑
老等四十人來獻馬 夏四月戊戌東北路
兵馬使奏女真柔遠將軍沙伊羅誘致水陸
賊首羅弗等四百九十四人詣和州館請朝
有司議奏此類人面獸心宜令兵馬使量減

人數分次赴朝從之 壬寅制曰時雨愆期
農功可慮豈刑罰不中而民有怨乎所司其
審流罪以下皆令原放 癸卯東女真將軍
尼多弗等來朝 五月丁卯朔日食 制曰
寡人不德致此旱軋屢有災變宜令尚食局
放鷹鷄軍又禁蘘滬捕魚 甲戌肆赦 戊
寅避正殿 己卯雨 乙未雨百官詣軋德
殿表賀 六月丙午以金令器爲刑部尚書
丁巳東女真酋長紐弗達等二十五人來

朝 東北路兵馬使奏沿海分道判官皇甫
瓊獨領戰艦深入大洋奮擊水賊俘斬甚衆
請行褒賞從之 秋七月丁卯契丹遣侍御
史姚居善來賀生辰 丁丑東女真酋長阿
豆幹等六十六人來朝 八月己未決內外
死刑避正殿素膳輟樂 九月壬申親醮于
毬庭 丁丑有司奏重光寺成造都監使鄭
莊與史胥承迪盜監臨之物請准法杖配制
從輕典御史臺論請依律科斷允之 庚辰

東女真寧塞將軍冬弗老柔遠將軍沙伊羅等率化外女真八十人來朝奏云化外人妄懷狠戾曾擾邊疆洎蒙洪育頓改前非今引水陸蕃長詣闕陳款願爲邊民自今每侯隣寇動靜以報王嘉之特賜金帛加等 冬十月壬寅東女真寧塞將軍耶沙蓋等八十人來獻方物 十一月戊寅東京回禮使檢校左僕射張昌齡來 辛巳契丹遣冊封使蕭慎微使副韓紹文都部署利川管內觀察留

後劉日行押冊使殿中監馬至柔讀冊將作少監徐化洽傳宣檢校左散騎常侍韓貽孫等一百三十三人來丁亥王設壇受命詔曰朕猥以眇德嗣受丕圖賴六聖之垂休致八方之咸乂近從群懇祗受鴻名凡在照臨畢均慶賞卿世欽聲朔地襲土茅航深罄述職之儀事大竭爲臣之節厲陳鉅禮載舉彝章特推進秩之恩併茂疇庸之數今遣使左監門衛上將軍蕭慎微使副尚書禮部侍郎韓

高麗史卷六
三十一
紹文持節備禮冊命并賜車服冠劍印綬及
國信物等具如別錄到可祇受冊文曰朕膺
穹旻之寄紹祖宗之基四表歸仁偃靈旗而
定霸百官考禮鏤寶冊以加尊遐眷帝臣踐
開國社航海之誠靡怠帶河之誓愈堅屬覃
慶之在辰宜頒恩而及遠式遵徽典特舉寵
章咨爾輸忠保義奉國功臣開府儀同三司
守太保兼侍中上柱國高麗國王食邑七千
戶食實封一千戶王亨英招間時仁慈纘服

張皇土宇亘日域以分圻尊獎天朝仰宸居
而送款戴舜樹弼成之業匡周規夾輔之勲
化被蒼隅聲敷青畎朕昨戒嚴駕巡撫京畿
邦尹展肆覲之儀都人契來蘇之望干戈不
試獄市惟齊群方則慕義向風交馳玉帛鄰
國則畏威懷德增納金縑聿臻累洽之期適
享虛名之冊是推呈澤首及王藩進絕席之
崇資正專車之峻秩爰田益賦美號褒功是
用遣使蕭慎微使副韓紹文持節備禮冊命

汝爲守太傅兼中書令加食邑三千戶食實
封三百戶仍賜同德致理四字功臣散官勳
爵如故於戲守君子國冠諸侯王論道而爲
周師奮庸而登漢相維堅臣節以答皇家享
富貴於昌時傳功名於長世輝流竹素永惟
欽哉 丙寅東蕃賊以船八艘寇瑞谷縣虜
四十餘人以不謹備防罪其將卒 十二月
庚申壬羅國星主游擊將軍加利奏王子豆
羅近因卒一日不可無嗣請以號仍爲王子

申三

仍獻方物

十年夏四月庚戌東女真一千四十五人執
贄請盟各賜衣著銀器 賜金元鉉等及第
五月丁卯東女真將軍仇羅等二十五人
來獻土物 六月乙巳王受普薩戒於乾德
殿 秋七月癸酉契丹遣檢校太保劉從政
來賀生辰 遣右僕射李瓌尚舍奉御崔希
正如契丹謝封冊 八月癸卯東女真將軍
阿刁閒等四十六人來獻土物 九月辛酉

東女真將軍沙伊羅等六十六人來獻土物
癸亥京女真將軍包伎等五十九人西女
真大將軍高豆老等二十七人來獻土物
丁卯東女真將軍仇尼道等二十六人來獻
土物 冬十一月乙亥兵馬使金令器奏今
築長定二州及元興鎮城不日告畢勞效甚
多其督役州鎮官吏一科七品以上超正職
一級父母封爵八品以下超正職一級加次
第階職二科加正職一級并階職且三城之

地元是賊巢侵擾可慮兵馬軍事分屯要害
水陸捍禦賊不得近其軍士一科別將以上
超正職一級父母封爵隊正以上超正職一
級并鄉職軍人超鄉職一級二科隊正以上
及船頭加正鄉職一級軍人及梢工水手加
鄉職且賜物有差當築城時出戰有功一科
攝兵部尚書高烈等十人次一科少府監柳
喬等五人二科大樂丞鄭霸等五人亦加褒
賞以勸後來制可 癸未東女真將軍烏乙

配

達等男女一百四十四人來獻駿馬奏曰我等在貴國之境慕化臣服有年矣每慮醜虜來侵未獲奠居今築三城以防賊路故來朝謝恩王優賞遣還

十一年春正月戊午朔放朝賀 丁丑祭風師於東北郊 東女真歸德將軍阿豆主等五十人來獻土物 二月戊子朔賜臨津課橋院號曰慈濟寺先是津無船橋行人爭渡多致陷溺命有司作浮梁自此人馬如履平

地 甲午東女真柔遠將軍巴乙達等六十五人來獻駿馬 三月己巳東女真懷遠將軍鹽漢等七十五人來朝 庚午幸妙通寺 丙子以穀雨節降霜錄囚 夏四月丁亥朔太史奏日當食陰雲不見群臣表賀 戊戌東女真首領沙於頭等三十五人來獻駿馬 己亥東女真將軍要於那等七十人來獻良馬 庚子寧塞將軍高陶化等七十人來獻土物 丙午西北路兵馬判官監察御

史李春奏蕃賊百餘人侵寧遠鎮長平戍擄
軍士三十餘人請治將校不能守禦之罪
從之 戊申祭雷師於西南郊 己酉秘書
省進新刊禮記正義七十本毛詩正義四十
本命藏一本於御書閣餘賜文臣 五月庚
申制以小暑將至挺重囚放輕繫 丙寅大
宋泉州商林禧等來獻土物 東路軍士與
蕃賊戰勝者各賜內廐馬 閏月辛丑以久
雨慮囚放輕繫 六月己卯契丹橫宣使檢

掠

丙戌

校太傅判三班院事耶律宣來 庚辰祭零
星 秋七月丁酉契丹遣檢校尚書右僕射
高惟幾來賀生辰 九月庚寅東女真將軍
高之問等四十五人來朝 冬十二月庚寅
以盛寒放輕繫停不急之役 東女真高遮
等三十六人來獻土物 十二月壬子慮囚
十二年春二月丙寅燃燈賜酺 壬申祭馬
祖 三月辛巳朔日食王避殿素欄救食
辛卯賜李仁挺等及第 辛丑命侍中崔齊

顏詣毬庭行香拜送街衢經行分京城街衢
爲三道各以彩樓子擔般若經前行僧徒具
法服步行讀誦監押官亦以公服步從巡行
街衢爲民祈福名曰經行自是歲以爲常
夏四月辛亥祭仲農 丁卯王不豫移御山
呼殿丁丑移御大內法雲寺丙戌百官禱于
佛寺 五月乙未吏部奏衛尉卿知大史局
事徐雄被疾請告已經一百八十餘日國制
凡見任官乞假滿百日者罷職請解雄職制

曰雄精於其業爲日官之長特賜告二百日
丁酉王疾彌留召弟樂浪君徽入卧內詔
令權總國事詔曰朕承先君之末命嗣累聖
之丕圖十有二載賴天之休國內又安春夏
以來憂勞爽和藥石無效遂至大漸欲以神
器歸之有德內史令樂浪君徽朕之愛弟也
仁孝恭儉聞於隣國宜傳大寶以顯耿光是
日薨壽三十三在位十二年移殯于宣德殿
王寬仁孝友識度弘遠英武果斷不拘小節

高宗文卷六 三十一
謚曰容惠廟號靖宗葬于北郊陵曰周陵有
司奉遺命山陵制度悉從儉約文宗十年加
謚弘孝仁宗十八年加英烈高宗四十年加
文敬

李齊賢贊曰契丹貪暴不足保信太祖深以
爲戒然而幸其一灾而棄舊好亦非計也顯
宗艱難反正日不暇給德宗未及方剛之年
尤宜戒之在闔王可道議絕和親不若皇甫
俞義繼好息民之論也靖宗嗣位三年我大

夫崔延嘏如契丹四年契丹之使馬保業寔
來自是復尋懼盟感之匪由至誠致之必有
奇策君子以爲善繼善述以保其國

世家卷第六

正史卷六

三十一

